



Futura Z

Rumtermostat Analog



Quick Guide



Quick Guide



Quick Guide

Futura Z Rumtermostat Analog

Introduktion/ Inledning/ Product Compliance

Futura Z Rumtermostat Analog



Tak fordi du købte en Neotherm Futura Z termostat. Denne termostat giver dig mulighed for at tilpasse opvarmning og afkøling af dit hjem efter behov.

Futura Z er en elektronisk rumtermostat som er mere præcis end traditionelle mekaniske termostater. Dette giver et forbedret komfortniveau og reducerer energiforbruget.



Tack för att du köpt Neotherm Futura Z termostat. Denna termostat gör det möjligt att anpassa temperaturen i ditt hem enligt ditt behov.

Futura Z är en elektronisk rumtermostat som ger högre noggrannhet än traditionella mekaniska termostater. Den ger högre komfortnivåer och lägre energikostnader.



Sikkerhed/Säkerhetsinformation/Safety information



Rumtermostaten skal anvendes i overensstemmelse med forskrifterne. Kun til indendørs brug. Rumtermostaten skal holdes helt tør. Afbryd termostaten, før du rengør den med en tør klud.



Använd enheten i enlighet med föreskrifterna. Endast för inomhusbruk. Håll din enhet helt torr. Koppla ifrån din enhet innan du rengör den med en torr trasa.



Use in accordance with the regulations. Indoor use only. Keep your device completely dry. Disconnect your device before cleaning it with a dry cloth. Note: Always isolate the AC Mains supply before installing or working on any components that require 230 VAC 50Hz supply.

Overensstemmelseserklæring/ Produktöverensstämmelse



Overensstemmelseserklæring

Dette produkt overholder de væsentlige krav og bestemmelser i direktiv 2014/53 / EU og 2011/65 / EU. (P) 2405-2480MHz; <14dBm

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.neotherm.dk



Denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU och 2011/65/EU. (P) 2405-2480MHz; <14dBm

Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.neotherm.dk



This product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. (P) 2405-2480MHz; <14dBm

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address www.neotherm.dk

Futura Z Rumtermostat Analog

Indhold/Innehåll/Box content



1. Montering af termostaten

Indstil termostatsens jumbere

 Jumper  Jumper  Bygel	 Indstillinger  Feature  Egenskap	 Standard  Standard  Standard
 NSB TPI 2°C ON OFF 4°C ON OFF Jumper ON  Jumper OFF 	 TPI* (jumper ON) eller hysteres 0.5°C (fjern jumper)  TPI* (bygel PÅ) eller Spann 0,5°C (avlägsna bygel)  TPI* (jumper ON) or Span 0.5°C (remove jumper)	TPI
	 Natsænkning (NSB)** ON(jumper ON)/OFF (fjern jumper)  Setback-värde nattetid (NSB)** PÅ (bygel AV)/PÅ (avlägsna bygel)  NightSetback (NSB)** ON(jumper ON)/OFF (remove jumper)	ON
	 Set-værdi -2°(jumper ON)/-4°C(fjern jumper)  Setback-värde -2°(bygel PÅ)/-4°C(avlägsna bygel)  Setback value -2°(jumper ON)/-4°C(remove jumper)	 -2°C for opvarmning +2°C for køling  -2°C för uppvärmning och +2°C för nedkylning  -2°C for heating and +2°C for cooling

*TPI registrerer mønsteret for dine varmeperioder og justerer det, så den indstillede temperatur holdes mere stabil. **NSB er kun aktiv, hvis der er en master-termostat koblet til kontrolboksen. Hvis der ikke er nogen master-termostat, er det ikke nødvendigt at fjerne jumbere.

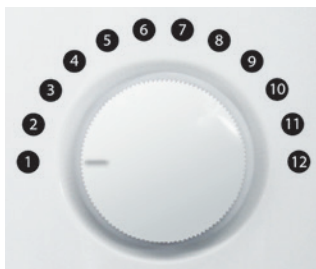
*TPI:n kommer att fastställa ett mönster för dina uppvärmningsperioder och anpassa det så att temperaturpunkten bibehålls längre. **NSB fungerar bara om det finns en överordnad termostat inställd i kabelcentralen. Om det inte finns någon överordnad termostat inställd behöver man inte avlägsna bygel.

*TPI will determine the pattern of your heating periods and will adjust it so that the temperature point will be maintained longer.
 **NSB will only operate if there is a master thermostat set on the Wiring Center. If there is no master set, there's no need to remove the jumper.

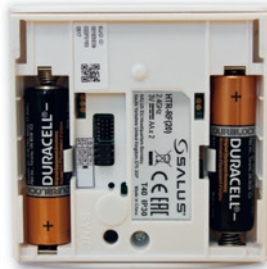


Futura Z Rumtermostat Analog

4



5



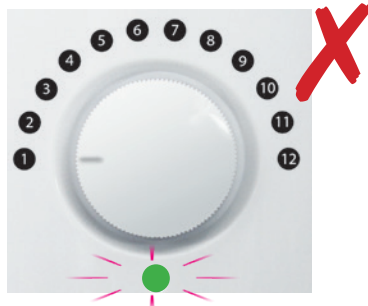
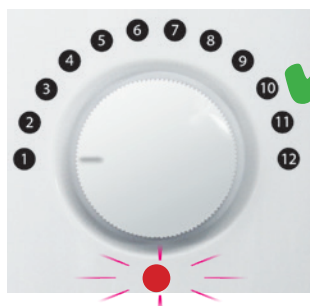
Sørg for, at termostaten er indstillet til position 1. Monter herefter batterierne.



Se till att termostatens reglage är i läge 1. Efter det ska man sätta i batterierna.



Make sure that the thermostat dial is set in position 1. After that, please insert the batteries.



Kontrollér status for Futura Z rumtermostaten (tilsluttet / ikke tilsluttet) under den første opstart: RØDT blink i 2 sek = Ikke tilsluttet.

GRØNT blink i 2 sek = Tilsluttet. Hvis Futura Z rumtermostaten blinker grønt, skal du resette den (se side 6).



Kontrollera status för Futura Z rumsgivaren(KOPPLAD/INTE KOPPLAD) första gången apparaten sätts i drift: blinkar RÖTT i 2 sek = EJ KOPPLAD

Blinkar GRÖNT i 2 sek = KOPPLAD. Om Futura Z rumsgivaren blinkar grönt ska man återställa den (se sidan 6).



Check the status of the Futura Z thermostat(PAIRED/NOT PAIRED) during the first power up: Flashing RED for 2 sec = NOT PAIRED

Flashing GREEN for 2 sec = PAIRED . If the Futura Z thermostat flashes green, check the Reset section.

Futura Z Rumtermostat Analog

2. Tilslutning /Kopplingsprocedur/ Pairing Procedure



Neotherm anbefaler: Hold rumtermostat inden for synsvidde, under tilslutningsprocessen. Dette giver bedre mulighed for at kunne aflæse LED-signalerne.

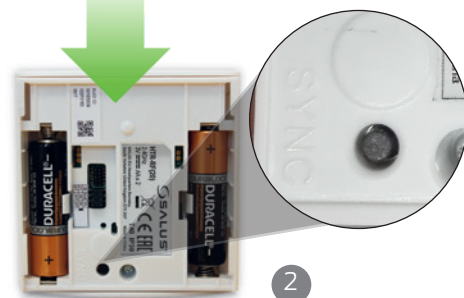


Neotherm rekommenderar: Håll rumsgivaren inom räckhåll tills kopplingen är genomförd. Detta ger bättre uppsikt över LED-sekvenserna.



Neotherm recommendation: Keep your thermostat within reach until the pairing is complete. This will offer a better visibility of the LED sequences.

1



2



Brug den forindstillede knap-position for tilslutning af 1 kontrolboks, 0 grupper og 1 zone. For andre kontrolbokse, grupper eller zoner skal du indstille drejeknappen i den ønskede position. Bemærk: Antallet af gange lysdioden blinker grønt svarer til antallet af kontrolbokse, grupper eller valgte zoner.



Använd den förinställda reglagepositionen för koppling av 1 kabelcentral, 0 grupper och 1 zon. För andre kabelcentraler, grupper eller zoner ska man flytta reglaget till önskad position. Obs: Antal gånger lysdioden blinkar grönt motsvarar antal valda kabelcentraler, grupper eller zoner.



Use the pre-set dial position for pairing 1 wiring Centre, 0 Groups and 1 Zone. For more Wiring Centers, Groups or Zones please move the dial in the desired position. Note: The number of times the LED flashes green will correspond with the number of the Wiring Center, of the Groups or of the Zones selected.



Futura Z Rumtermostat Analog



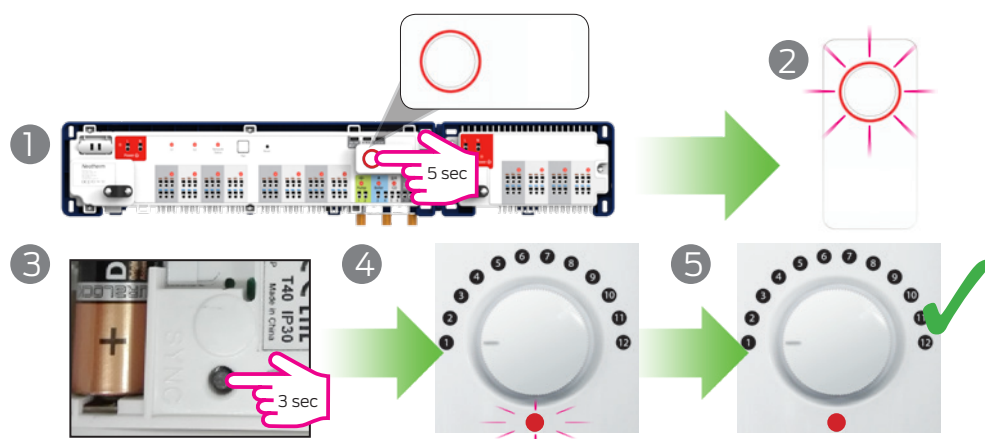
Tryk/hold Sync-knappen indtil den blinker rødt.
Rumtermostaten er korrekt tilsluttet når knappen lyser konstant rødt.



Tryck synk-knappen tills den blinkar rött
Rumsgivaren har gått med i nätverket när lysdioden lyser stadigt rött.



Press the Sync button until flashing red
The thermostat has joined the network once the LED is solid red.



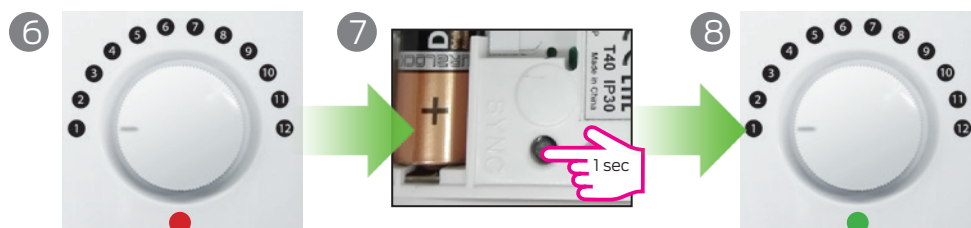
Vælg kontrolboks (KB) nummer (1-9).
KB 1 = position 1; KB 2 = position 2; KB 9 = position 9



Välj kabelcentral (KC) nummer (1-9).
KC 1 = position 1; KC 2 = position 2; KC 9 = position 9



Select the Wiring center (WC) number (1-9).
WC 1 = position 1; WC 2 = position 2; WC 9 = position 9



Futura Z Rumtermostat Analog



Vælg gruppenummer

(Ingen gruppe = position 1; Gr1 = position 2; Gr2 = position 3)



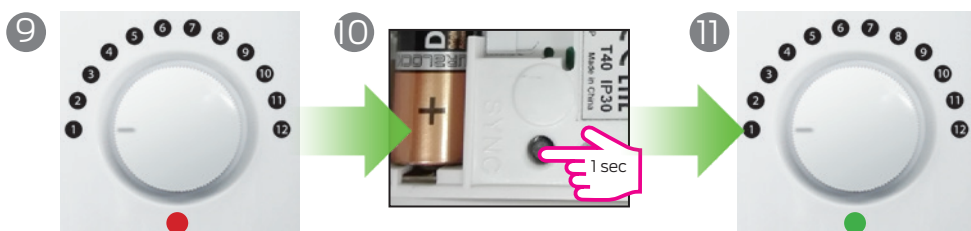
Välj gruppnummer

(Inga grupper = position 1; Gr1 = position 2; Gr2 = position 3)



Select the Group number

(No Grouping = position 1; Gr1 = position 2; Gr2 = position 3)



Vælg zonennummer - op til 12 zoner

Zone 1 = position 1; Zone 2 = position 2; Zone 12 = position 12



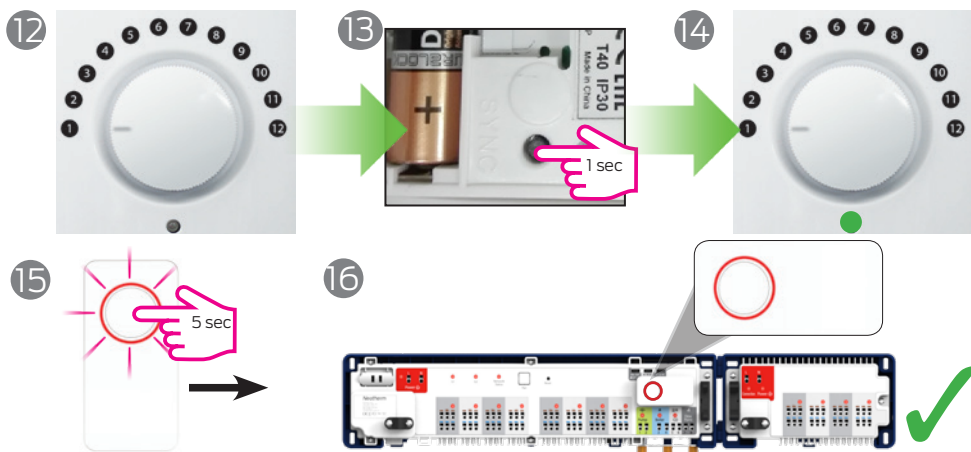
Välj zonnummer - up till 12 zoner

Zon 1 = position 1; Zon 2 = position 2; Zon 12 = position 12



Select the Zone number - up to 12 zones

Zone 1 = position 1; Zone 2 = position 2; Zone 12 = position 12



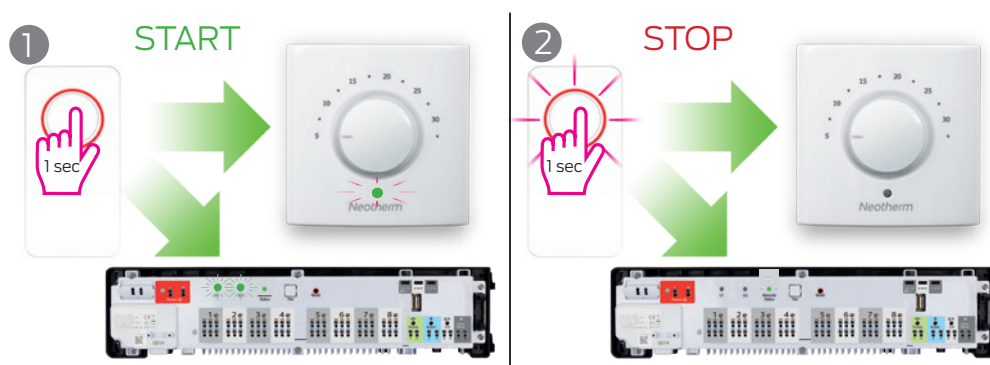
Futura Z Rumtermostat Analog

3. Kontrol/Identitetskontroll/Identify procedure

 Nedenstående procedure giver dig mulighed for at kontrollere om rumtermostaten er tilsluttet korrekt til kontrolboksen.

 Med Identitetskontroll kan man se om rumsgivaren har gått med i kabelcentralen.

 The Identify procedure allows you to verify if the thermostat has joined the wiring center.

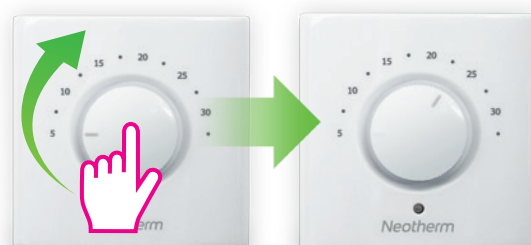


4. temperaturindstilling/Börvärdes temperatur/Temperature setpoint

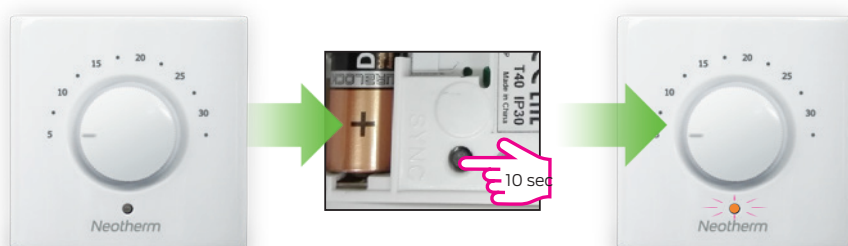
 Når termostaten kalder på varme / køling, vil LED'en være slukket.

 När termostaten kräver uppvärmning/nedkylning kommer lysdioden att vara AV.

 When thermostat is demanding for heating/cooling, the LED will be OFF.



5. Reset termostat/Återställningsprocedur/Reset procedure



Futura Z Rumtermostat Analog

6. ledsignaler/ Lysdiodsindikering/Led indikation

	Betydning
	Inden tilslutning
	Ikke tilsluttet
	Tilsluttet korrekt
	Opsætning afsluttet
	Valg af kontrolboks OK
	Valg af gruppe OK
	Valg af zone OK
	Tilslutning OK
	Fejlkoder
	Ingen forbindelse til kontrolboks
	Rumtermostaten (20) er blevet nulstillet
	Lav batterispænding
	Fejl ved rumføler
	Tilslutning mislykkedes
	Termostaten er nulstillet
	Fejl ved forsøg på at tilføje to rumtermostater til samme zone

	Betydelse
	Före koppling
	Väntar på att gå med i nätverk
	Har lyckats gå med i nätverket
	Koppling genomförd
	Val av kabelcentralsnummer OK
	Val av kabelcentralsgrupp OK
	Val av kabelcentralszon OK
	Identifieringsprocess PÅ
	Felkoder
	Förlorad anslutning med kabelcentralen
	Rumsgivaren (20) har återställts
	Lågt batteri
	Luftsensorn är för kort eller öppen
	Koppling misslyckades
	Termostaten har återställts
	Fel när man försöker lägga till två rumsgivare till samma zon

	Meaning
	Before pairing
	Waiting to join network
	Joined the network successfully
	Pairing completed
	Wiring Center number selection OK
	Wiring Center group selection OK
	Wiring Center zone selection OK
	Identify process ON
	Error codes
	Lost connection with the wiring center
	The thermostat has been reset
	Low battery
	Air sensor is too short or open
	Pairing failed
	Thermostat was reset
	Error when trying to add two thermostats to the same Zone

 Bemærk: Hvis en rumtermostat mister forbindelsen skal du gentage tilslutningsproceduren.

 Obs: Om fel med förlorad länk uppstår, upprepa kopplingsproceduren.

 Note: If you encounter the lost link error, please repeat the Pairing Procedure.

7. Skift af batterier/Batteribyte/Batteries replacement

 Efter udskiftning af batterier vil LED'en blinke grønt i 2 sek.

 När batterierna har bytts ut kommer lysdioden på Futura Z blinka grönt i 2 sek

 After the batteries are replaced, the HTR20RF LED will flash green for 2 sec.



Neotherm A/S (www.neotherm.dk) er et lagerførende import- og grossistfirma, som er grundlagt i 1978. Virksomheden fører et omfattende produktprogram til VVS-branchen herunder Neotherm gulvvarmesystemer, Neotherm Strålevarmepaneller. Neotherm tilbyder også komplette systemer til køle- og varmecentraler. Produkter og systemer er baseret på egne agenturer og eksklusivaftaler samt udvalgte leverandører.

Neotherm A/S
Centervej 18
DK - 3600 Frederikssund
Tlf. 47 37 70 00
Fax 47 38 41 58
info@neotherm.dk
www.neotherm.dk